

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE**  
**FOR EXPORTS OF GELATINE INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION TO THE REPUBLIC MOLDAVIA /**  
**CERTIFICAT DE SĂNĂTATE PENTRU EXPORTUL DE GELATINĂ DESTINATĂ CONSUMULUI UMAN ÎN REPUBLICA**  
**MOLDOVA/ ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФИКАТ ЗДОРОВ'Я ДЛЯ ЕКСПОРТУ ЖЕЛАТИНИ, ПРИЗНАЧЕНОГО ДЛЯ**  
**СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ ДО РЕСПУБЛІКИ МОЛДОВА**

Part 1: details of dispatched consignment/Partea 1: detalii ale transportului expediat/Частина 1: деталі щодо вправленого вантажу	I.1. Consignor/Expeditor/ Відправник Name/Denumire/Назва Address/Adresa/Адреса Postal code/Cod postal/Почтовий індекс Tel No/ Nr. Tel/ Телефон:		I.2. Certificate reference number/Numărul de referință al certificatului/Номер сертификата I.2.a.		
	I.5. Consignee/Destinatar/ Одержувач: Name/Denumire/Назва: Address/Adresa/Адреса: Postal code/Cod postal/ Почтовий індекс: Tel no/Tel.nr/ Телефон:		I.3. Central Competent Authority/Autoritatea competentă central/ Центральний компетентний орган: I.4. Local Competent Authority/Autoritatea competentă locală/ Місцевий компетентний орган:		
	I.7. Country of origin/Țara de origine/ Країна походження	ISO Code/ Cod ISO/Код ISO:	I.8.	I.9. Country of destination/Țara de destinație/ Країна призначення:	ISO Code/ Cod ISO/ Код ISO:
	I.11. Place of Origin/Locul de origine/Місце походження Name/nume/Назва Address/Adresa /Адреса Approval Number/Număr de autorizare/ Номер ухвалення		I.6.		
	I.13. Place of loading/Locul de încărcare/Місце відвантаження		I.14. Date of departure/Data plecării/ Дата відправлення		
	I.15. Means of transport/Mijloace de transport/ Транспортні засоби Aeroplane/avion/Літак <input type="checkbox"/> Ship/Vas /Суло <input type="checkbox"/> Railway Wagon/Vagon tren /Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Other/alte / Інший <input type="checkbox"/> Road vehicle/rutier/Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Identification /Identificare/Ідентифікація Documentary references /Referinte documentare/Документальні посилання		I.16. Entry point in /Punct de intrare în / Вхідний пункт в		
	I.18. Description of commodity/Descrierea mărfurilor/ Опис товару		I.17.		
	I.21. Temperature of product/Temperatura produsului/ Температура продукту Ambient/Ambient/Навколишнього середовища <input type="checkbox"/> Frozen/Congelat /Заморожений <input type="checkbox"/> Chilled/Refrigerat/Охолоджений <input type="checkbox"/>		I.19. Commodity (HS) code/Cod marfă (HS)/ Код товару ( HS код) I.20. Quantity/Cantitate/ Кількість I.22. Number of Packages/Număr de pachete/ Кількість упаковок		
	I.23. Identification of container/seal number/Identificarea containerului/numărul sigiliului/ Ідентифікаційний номер контейнера/ пломби		I.24. Type of packaging/Tip de ambalaje/ Тип пакування		
	I.25. Commodities certified for/Produse certificate pentru/ Товари призначено для: Human consumption/Consum uman/Споживання людиною <input type="checkbox"/>		I.26.		
I.28. Identification of the commodities/Identificarea mărfurilor / Ідентифікація товарів Approval number of establishments/Număr de aprobare al unității/ Номер ухвалення потужностей		I.27. For import or admission into/Pentru import sau admitere în/Для імпорту або доступу до			
Species (Scientific name) Specia (denumirea științifică) Вид (наукова назва)	Treatment type (Tipul tratamentului/ Тип обробки)	Manufacturing plant unitatea de procesare Підприємство-виробник	Number of packages numărul ambalajelor Кількість упаковок	Net weight greutatea netă Вага нетто	



*Handwritten signature*





II. Health attestation/Atestarea sanitară veterinară / Підтвердження щодо здоров'я

II.a.Certificate reference number:/Numărul de referință al certificatului/ Номер сертифіката

II. b.

I, the undersigned, declare that I am aware of relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004 and certify that the gelatine described above was produced in accordance with those requirements, in particular that they:  
*Subsemnatul, declar că am luat cunoștință de dispozițiile relevante ale Regulamentelor (CE) nr. 178/2002, (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 și certific faptul că, gelatina descrisă mai sus a fost produsă în conformitate cu aceste cerințe, în special, că/ Я, що нижче підписався, заявляю, що мені відомі відповідні положення Регламентів (ЄС) № 178/2002, (ЄС), № 852/2004 та № 853/2004, і засвідчую, що вищезазначений желатин виготовлений відповідно до цих вимог, зокрема, що він:*

- Comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No852/2004./  
*Provine dintr-o unitate (din unități) care aplică un program bazat pe principiile HACCP în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 852/2004./*  
*Походить з потужності (-ів), що реалізують програму, засновану на принципах HACCP, відповідно до Регламенту (ЄС) № 852/2004.*

- Has been produced from raw material which met the requirements of Section XIV, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004./  
*A fost produsă din materii prime care îndeplinesc cerințele de la secțiunea XIV capitolele I și II din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004./*  
*Виготовлений із сировини, яка відповідає вимогам Розділу XIV, Глави I та II Додатка III до Регламенту (ЄС) № 853/2004.*

- Has been manufactured in compliance with the conditions set out in Section XIV, Chapters III of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004/EC/  
*A fost fabricat în conformitate cu condițiile stabilite la secțiunea XIV, capitolele III din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004/*  
*Виготовлений відповідно до умов, встановлених у Розділі XIV, Глави III Додатка III до Регламенту (ЄС) № 853/2004 / EC.*

- Satisfies the criteria of Section XIV, Chapters IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and to Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs./  
*Îndeplinește criteriile de la secțiunea XIV, capitolele IV din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 și a Regulamentului (CE) nr. 2073/2005 privind criteriile microbiologice pentru produsele alimentare/*  
*Задовольняє критерії Розділу XIV, Глави IV Додатка III до Регламенту (ЄС) № 853/2004 та Регламенту (ЄС) № 2073/2005 щодо мікробіологічних критеріїв харчових продуктів.*

and (1)/și (1)/ та (1)

- If from ruminant origin, does not contain and is not derived from/În cazul în care provine de la ruminante, nu conține și nu este derivat/ У випадку, якщо походить від жувальних, не містить та не є отримані з:

either(1)/fie(1)/ або (1)

/ specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 produced after 31 March 2001, or mechanically recovered meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals produced after 31 March 2001. After 31 March 2001 the bovine, ovine and caprine animals, from which this product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity/din materiale cu risc specificat, definite în Anexa V la Regulamentul CE nr. 999/2001 produse după 31 martie 2001, nici din carne separată mecanic obținută din oase de bovine, ovine sau de caprine produse după 31 martie 2001, nici omorâte prin aceeași metodă și nu au fost sacrificate, după asomare, prin ruperea în bucăți a țesutului nervos central prin intermediul unui instrument alungit, în formă de tijă, introdus în cavitatea craniană/ ризикового матеріалу, як визначено у додатку V до Регламенту (ЄС) № 999/2001, виробленого після 31 березня 2001 року, або м'яса механічного обвалювання, отриманого з кісток великої рогатої худоби, овець або кіз, виробленого після 31 березня 2001 року. Після 31 березня 2001 року велика рогата худоба, вівці та кізи, з яких отримано цей продукт, не були забиті після оглушення шляхом введення газу в порожнину черепа, або вбиті тим самим методом, або забиті розривом після оглушення центральної нервової тканини за допомогою стрижня, введеного в порожнину черепа.

Or/sau/чи

bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in..... (2)/(2) din materiale de bovine, de ovine și de caprine, altele decât cele care provin de la animale născute, crescute fără întrerupere și sacrificate în/la..... (2)/(2) від великої рогатої худоби, овець та кіз, крім матеріалів, отриманих від тварин, народжених, які безперервно вирощувалися та були забиті в..... (2),(3)

Notes/Note/Примітки

Part I:/Partea II /Частина I:

- Box reference 1.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment/1.11 referire caseta: Locul de origine: numele și adresa unității de expediere/ Пункт 1.11: Місце походження: назва та адреса потужності відправлення.
- Box reference 1.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in case of unloading and reloading./Rubrica de referință 1.15:Numărul de înregistrare (vagoane de tren sau containere și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau nume (navă). Informații separate trebuie să fie furnizate în caz de descărcare și reincărcare/ Пункт 1.15 Регистраційний номер (залізничні вагони або контейнери та вантажні автомобілі), номер рейсу (літак) або назва (судно). Окрему інформацію слід надати у разі розвантаження та перевантаження.
- Box reference 1.23: Identification of container/seal number: only where applicable./Rubrica de referință 1.23: Identificarea containerului/numărul sigiliului; numai în cazul în care e necesar/ Пункт 1.23: Ідентифікація контейнера / номер пломби: лише там, де це можливо.
- Box Reference 1.28: Treatment type: date of manufacture (dd/mm/yyyy)/Rubrica de referință 1.28: tip de tratament: data de fabricare (zz/ll/aaaa)/ Пункт 1.28: Тип обробки: дата виробництва (дд / мм / рррр).

Notes/ Note/ Примітки

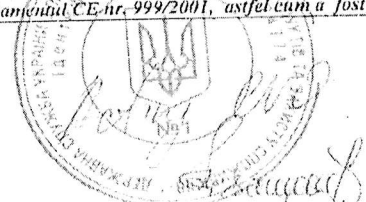
Part II:/Partea a II a/ Частина II:

(1)Delete as appropriate/Ștergeți, după caz/ Видалити за необхідності

(2)Insert the name of the country/A se introduce numele țării/ Введіть назву країни

(3)As listed in point 15(b) of annex XI to Regulation (EC) no 999/2001 as amended/in conformitate cu lista din anexa XI punctul 15 literă b./în Regulamentul CE nr. 999/2001, astfel cum a fost modificat/ Як зазначено у пункті 15 (b) Додатку XI до Регламенту (ЄС) № 999/2001.

Part II: Certification/Partea II: Certificare/ Частина II: Сертифікація



змінами)

-The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate/*Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a altor mențiuni din certificate/* Кольор печатки та підпису повинен відрізнятися від кольору інших даних у сертифікаті.

Official Veterinarian/medic veterinar oficial/ Офіційний ветеринарний лікар

Name (in capitals)/Nume (cu majuscule)/ Прізвище (великими літерами)

Qualification and title/Titulul și calificarea/  
Кваліфікація та посада

Date/Data/Дата

Signature/Semnătura/Підпис

Stamp/Ștampila/Печатка

